

No. 28911. BASEL CONVENTION ON THE CONTROL OF TRANSBOUNDARY MOVEMENTS OF HAZARDOUS WASTES AND THEIR DISPOSAL. CONCLUDED AT BASEL ON 22 MARCH 1989<sup>1</sup>

N° 28911. CONVENTION DE BÂLE SUR LE CONTRÔLE DES MOUVEMENTS TRANSFRONTIÈRES DE DÉCHETS DANGEREUX ET DE LEUR ÉLIMINATION. CONCLUE À BÂLE LE 22 MARS 1989<sup>1</sup>

RATIFICATION

*Instrument deposited on:*

31 December 1996

COLOMBIA

(With effect from 31 March 1997.)

With the following declaration:

RATIFICATION

*Instrument déposé le :*

31 décembre 1996

COLOMBIE

(Avec effet au 31 mars 1997.)

Avec la déclaration suivante :

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

“El Gobierno de Colombia de conformidad con el artículo 26, numeral 2° del Convenio de Basilea sobre el Control de los Movimientos Transfronterizos de los Desechos Peligrosos y Su Eliminación, hecho en Basilea el 22 de marzo de 1989, declara que para los efectos de la aplicación de este Instrumento Internacional, el artículo 81 de la Constitución Política de la República prohíbe la introducción al territorio nacional de residuos nucleares y desechos tóxicos.”

[TRANSLATION]

The Government of Colombia, pursuant to article 26, paragraph 2, of the Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, signed at Basel on 22 March 1989, declares, for the purposes of implementing this international instrument, that article 81 of the Political Constitution of Colombia prohibits the bringing of nuclear residues and toxic wastes into the national territory.

*Registered ex officio on 31 December 1996.*

[TRADUCTION]

En vertu du paragraphe 1 de l'article 26 de la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, faite à Bâle le 22 mars 1989, le Gouvernement colombien déclare qu'aux fins de l'application de cet instrument international, la Constitution politique de la République de Colombie, en son article 81, interdit l'introduction de déchets nucléaires et de déchets toxiques dans le territoire national.

*Enregistré d'office le 31 décembre 1996.*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1673, No. I-28911, and annex A in volumes 1678, 1681, 1684, 1686, 1688, 1689, 1691, 1695, 1696, 1702, 1712, 1718, 1719, 1720, 1722, 1724, 1727, 1733, 1736, 1739, 1745, 1746, 1747, 1748, 1752, 1763, 1765, 1768, 1775, 1776, 1787, 1792, 1819, 1821, 1828, 1831, 1832, 1841, 1843, 1844, 1855, 1856, 1860, 1863, 1864, 1873, 1886, 1887, 1889, 1890, 1894, 1902, 1903, 1908, 1911, 1912, 1931, 1935, 1939, 1947 and 1949.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1673, n° I-28911, et annexe A des volumes 1678, 1681, 1684, 1686, 1688, 1689, 1691, 1695, 1696, 1702, 1712, 1718, 1719, 1720, 1722, 1724, 1727, 1733, 1736, 1739, 1745, 1746, 1747, 1748, 1752, 1763, 1765, 1768, 1775, 1776, 1787, 1792, 1819, 1821, 1828, 1831, 1832, 1841, 1843, 1844, 1855, 1856, 1860, 1863, 1864, 1873, 1886, 1887, 1889, 1890, 1894, 1902, 1903, 1908, 1911, 1912, 1931, 1935, 1939, 1947 et 1949.